

**PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF METIS-SUR-MER**

**ORDINARY COUNCIL MEETING
HELD ON MARCH 6, 2017**

Minutes of the regular session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer held on Monday March 6, 2017, in the boardroom, 138, Principale, Métis-sur-Mer, at 7:30 p.m.

Present are Councillors June Smith, Rita D. Turriff, Martine Bouchard, Normand Provost, Simon Brochu and Raynald Banville forming quorum under the Mayor, Mr. Jean-Pierre Pelletier.

Also present are:

Ms. Claire Robichaud, Assistant, Director General and secretary-treasurer

RESOLUTION #17-03-33
OPENING OF THE ASSEMBLY

It is proposed by Councillor Mr. Normand Provost and unanimously resolved that the session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer is opened at 7:30 pm.

RESOLUTION #17-03-34
AGENDA

It is proposed by Councillor Ms. June Smith and unanimously resolved to adopt the following agenda for the session:

- 1. Call to order and registration of attendance**
- 2. Reading and adoption of the agenda**
- 3. Approval of the minutes of :**
 - 3.1 The regular session held on February 6, 2017;
- 4. Monthly reports from MacNider Borough and committees:**
 - 4.1 MacNider Borough council;
 - 4.2 Local development committee;
 - 4.3 Leisure committee;
 - 4.4 Library committee;
 - 4.5 Beautification committee.
- 5. Treasury**
 - 5.1 Accounts payable;
- 6. Administration**
 - 6.1 Adoption of regulation #17-107 - closure and abolition of parcels of land as a public way;
 - 6.2 To sale for \$1.00 a part of the former road to Mr. Richard Martin and Ms. Brigitte Morin;
 - 6.3 Credit demand for public water service taxes at 336, route 132;
 - 6.4 Support to UPA for « Programme de crédit de taxes foncières agricoles »;
 - 6.5 Notice of motion concerning by-law #17-108 amending by-law #12-63 concerning the use of drinking water;
 - 6.6 List of properties to be sold for non-payment of taxes;
 - 6.7 Request to the Interim Committee of the OMH;
- 7. Public work**
 - 7.1 Permit for intervention on roads of the MTQ for 2017;
- 8. Town Planning**

NIL
- 9. Fire and emergency service**
 - 9.1 Hiring of two firefighters at fire service of Métis-sur-Mer;
- 10. Leisure and culture**
 - 10.1 Request for the authorization to hold a cycling event;
 - 10.2 Approving the memorandum of understanding for the common use of some places and school facilities of the *école des Cheminots – de l'Envol* and those of the municipality of Métis-sur-Mer for sports, cultural and recreational activities;
- 11. Question period**
 - 11.1 Grant received in an amount of \$1 052 000 for the renewal of aqueduct;
- 12. Adjournment**

3. APPROVAL OF MINUTES OF:

- 3.1 The regular session held on February 6, 2017

RESOLUTION #17-03-35
APPROVAL OF MINUTES OF THE REGULAR SESSION OF THE TOWN OF METIS-SUR-MER
HELD ON FEBRUARY 6, 2017

Each Member of the Council having received a copy of the minutes of the regular session of the Town of Métis-sur-Mer held at the municipal hall, 138 Principale, Métis-sur-Mer, Monday, February 6, 2017 at least 24 hours before the present session, the Mayor is exempt from the reading (Art. 333, LCV).

It is proposed by Councillor Ms. June Smith and resolved unanimously to approve the minutes with corrections made.

4. REPORTS OF THE SUBCOMMITTEES.

4.1 MacNider Borough Council

Ms. June Smith President of the MacNider Borough Council, mentions the subjects which were handled at the Council meeting held on February 6, 2017:

- To name Heppell Landry Brisson notaires en fidéicommiss to do the lease between the Town and the Association des Résidents de la Pointe du Phare de Métis-sur-Mer concerning the management of the site of the lighthouse of Métis-sur-Mer.
- Offer of service for professional services in architecture about the lighthouse of Métis-sur-Mer;
- Offer of service for professional services in engineering about the lighthouse of Métis-sur-Mer;
- Warning to contractors before opening the closed roads in winter;
- Application for financial assistance for the training of new firefighters;
- Financial and in-kind support from the municipality to the Métis 200 project;

The Borough council passed a resolution to request the Council of Metis-sur-mer to make a formal request to the Government of Quebec to return to the election regulations that were in effect for the first two general elections following the amalgamation of Les Boules and Metis-sir-Mer.

The next meeting will be held on Monday, April 3, 2017 at 6:30 pm at Municipal Office.

4.2 Development Committee

Nothing new.

4.3 Leisure Committee

Winter activities day has been held on March 5, a very good attendance for children.

4.3 Library Committee

There are two exhibitions scheduled from March 8 to May 8. See the Info-Métis for more details.

4.4 Beautification Committee

Nothing new.

5. TREASURY

5.1 Accounts payable.

RESOLUTION 17-03-36
ACCOUNTS PAYABLE

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and resolved unanimously that the Council of the Town of Metis-sur-Mer adopts the list of disbursements for February 2017 in an amount of \$ 100 666.21, adopts the list of accounts payable for an amount of \$ 26 665.58 for February 2017 and authorizes the Secretary - Treasurer to make the payment for these accounts in the amount of \$ 26 665.58.

6. ADMINISTRATION

6.1 Adoption of regulation #17-107 - closure and abolition of parcels of land as a public way.

RESOLUTION #17-03-37

ADOPTION OF REGULATION #17-107 - CLOSURE AND ABOLITION OF PARCELS OF LAND AS A PUBLIC WAY

CONSIDERING THAT the Government of Quebec has already transferred to the former municipality of Métis-sur-Mer the management of the former right-of-way of a road as it appears from the notice of the Official Gazette on April 22, 1950 and November 4, 1961. Part of this former road is described and confirmed in the certificate of location prepared by Mr. Michel Asselin, of December 15, 2016, under the number 11 686 of its minutes attached to this document.

CONSIDERING THAT this part of road is no longer used for traffic;

CONSIDERING THAT the closure of this part of road causes no prejudice to anyone;

CONSIDERING THAT a notice of motion was given at the regular session on February 6, 2017;

ACCORDINGLY:

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer adopts this By-law as presented to the members of the Council.

6.2 To sell for \$1.00 a part of the former road to Mr. Richard Martin and Ms. Brigitte Morin.

RESOLUTION #17-03-38
TO SELL FOR \$1.00 A PART OF THE FORMER ROAD TO MR. RICHARD MARTIN AND MS. BRIGITTE MORIN

CONSIDERING THAT these parcels of land have been closed and abolished as a public way in 2017 by regulation #17-107;

FOR THIS REASON,

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer agrees to sell for \$1.00, parts of land described in regulation # 17-107 closure and abolition of parcels of land as a public way as well as on the plan prepared by the surveyor Michel Asselin, minute #11 686 and appoints the Mayor and the Director-general to sign all documents related to this case.

6.3 Credit demand for public water service taxes at 336, route 132.

RESOLUTION #17-03-39
CREDIT DEMAND FOR PUBLIC WATER SERVICE TAXES AT 336, ROUTE 132

Whereas this business is closed since fall of 2014;

WHEREAS the municipality without having been advised by the owner that the business has been closed, has continued to apply its regulations on tariffs of aqueduct for this kind of business;

WHEREAS the Council received a request from the owners dated February 1, 2017, wanting a tax credit on the water service of the building;

Whereas in the event of the reopening of the commercial establishment, the municipality must be notified immediately by the owners and the municipality will adjust the tax rates immediately and charge the owners according to the months remaining in the year.

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer allows the Treasurer to apply a credit of 3.75 units of water taxes according to the tariff in force in 2015 and in force in 2016 on the tax account with the assessment number 6691-17-6020. The credit amount is in an amount of \$ 1 367.89 for 2015 and \$ 1 141.66 for 2016 for a total of \$2 509.55.

6.4 Support to UPA for « Programme de crédit de taxes foncières agricoles ».

RESOLUTION #17-03-40
SUPPORT TO UPA FOR « PROGRAMME DE CRÉDIT DE TAXES FONCIÈRES AGRICOLES »

The resolution in French is not available in English. Please see minutes in French.

6.5 Notice of motion concerning by-law #17-108 amending by-law #12-63 concerning the use of drinking water.

RESOLUTION #17-03-41

NOTICE OF MOTION CONCERNING BY-LAW #17-108 AMENDING BY-LAW #12-63 CONCERNING THE USE OF DRINKING WATER

Notice of motion is given by Councillor Ms. June Smith to adopt at a further meeting the by-law #17-108 amending by-law #12-63 concerning the use of drinking water.

6.6 List of properties to be sold for non-payment of taxes.

RESOLUTION #17-03-42

LIST OF PROPERTIES TO BE SOLD FOR NON-PAYMENT OF TAXES

It is proposed by Councilor Ms. Martine Bouchard and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer approves the list of properties below to be sold for non-payment of municipal taxes on December 31st, 2015, transfers them to the MRC de La Mitis for treatment and appoints the Director General as representative of the municipality to acquire, if necessary, the properties to be sold for non-payment of taxes in the area of Métis-sur-Mer:

NAME	YEAR	FILE NAME	AMOUNT
Astle John William Earl 2, Côte Seaside	2015	6993-11-4085	2 334.00 \$
Kemp James Patrick Hanson 338, Rue Beach	2015	6892-79-4006	3 182.00 \$

6.7 Request to the Interim Committee of the OMH.

RESOLUTION #17-03-42A

REQUEST TO THE INTERIM COMMITTEE OF THE OMH

It is proposed by Councillor Mr. Normand Provost and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer demands to the interim committee of the Offices of habitation of the territory of the MRC de La Mitis that the name of the new entity to be "Office d'habitation de La Mitis".

7. PUBLIC WORKS

7.1 Permit for intervention on roads of the MTQ for 2017.

RESOLUTION #17-03-43

PERMIT FOR INTERVENTION ON ROADS OF THE MTQ FOR 2017

CONSIDERING THAT the municipality must execute some work close to the roads under the maintenance of the *Ministère des Transports*;

CONSIDERING THAT the municipality is responsible for work executed by its employees;

CONSIDERING THAT the municipality wants to respect the clauses of the intervention permits emitted by the *Ministère des Transports*;

CONSIDERING THAT the municipality wants to give back to the *Ministère des Transports* the road infrastructures in their original state;

CONSIDERING THAT it is necessary to obtain an intervention permit from the *Ministère des Transports* to intervene on the roads under its responsibility;

CONSIDERING THAT the municipality asks *le Ministère* to give to the Town, permission to perform all unplanned emergency work, to be done between January 1 and December 31, 2017;

CONSIDERING THAT the municipality asks *le Ministère* to not require a deposit for all estimated costs to rehabilitate the right-of-ways not exceeding ten thousand dollars (\$10,000);

IT IS PROPOSED by Councillor Mr. Raynald Banville and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer requires from the *Ministère des Transports* the intervention permits for work which will have to be executed in 2017 and authorizes Mr. Frédéric Richard, Director of public works, to sign the intervention permits.

8. TOWN PLANNING

NIL

9. FIRE AND EMERGENCY SERVICE

9.1 Hiring of two firefighters for fire service of Métis-sur-Mer.

RESOLUTION #17-03-44

HIRING OF TWO FIREFIGHTERS For FIRE SERVICE OF MÉTIS-SUR-MER

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer hires Mr. Étienne St-Laurent and Mr. William Picard both residents of Métis-sur-Mer as volunteer firefighters at the fire service of Métis-sur-Mer.

10. LEISURE AND CULTURE

10.1 Request for the authorization to hold a cycling event.

RESOLUTION #17-03-45

REQUEST FOR THE AUTHORIZATION TO HOLD A CYCLING EVENT

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer authorizes the holding of a cycling event. This event is called "Au tour des jeunes Desjardins Bas-St-Laurent", and allows more than 200 young people from 3rd to 5th grade of secondary to cycle the road from Saint-Pascal to Matane. Cyclists will pass through our municipality Tuesday, May 23, 2017.

10.2 Approving the memorandum of understanding for the common use of some places and school facilities of the école des Cheminots – de l'Envol and those of the municipality of Métis-sur-Mer for sports, cultural and recreational activities.

RESOLUTION #17-03-46

APPROVING THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR THE COMMON USE OF SOME PLACES AND SCHOOL FACILITIES OF THE ÉCOLE DES CHEMINOTS – DE L'ENVOL AND THOSE OF THE MUNICIPALITY OF MÉTIS-SUR-MER FOR SPORTS, CULTURAL AND RECREATIONAL ACTIVITIES

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer approves the memorandum of understanding for the common use of some places and school facilities of the école des Cheminots – de l'Envol and those of the municipality of Métis-sur-Mer for sports, cultural and recreational activities between the Commission scolaire des Phares and the Town of Métis-sur-Mer and name the mayor as well as the Director-general of the municipality to sign the Memorandum of understanding on behalf of the Town.

11. QUESTION PERIOD

Question period began at 7:55 pm and ended at 8:00 pm.

11.1 Mr. Pelletier announces the fact that the Town has received a grant under the program "FEPTEU" in an amount of \$1 052 000 which corresponds to 83% of the total amount of the work for the renewal of drinking water pipes on Chemin de la Station.

12. ADJOURNMENT

RESOLUTION #17-03-47

ADJOURNMENT

The agenda being exhausted, it is proposed by Councillor Mr. Normand Provost that this session be adjourned at 8h00 p.m.

Jean-Pierre Pelletier, Mayor

Stéphane Marcheterre,
Director General and Secretary-treasurer